

上海市教委:

小学语文教材恢复原文 “姥姥”改回“外婆”



上海教育出版社二年级第二学期语文课本



课文中多处原文中的“外婆”被改为“姥姥” 《新京报》供图

连日来,上海小学二年级第二学期语文教科书第24课《打碗碗花》中的“外婆”被改成“姥姥”一事备受舆论关注。

上海市教委23日公布关于小学语文教科书“外婆”改“姥姥”一事的处理意见,责成上海市教委教研室会同上海教育出版社

迅速整改,向作者和社会各界致歉,并与作者沟通,将文中“姥姥”一词恢复为原文的“外婆”一词,同时依法保障作者权益。

上海市教委介绍,按工作计划,今年9月起,上海小学二年级将使用国家统编语文教材,上海教育出版社出版的小学二年

级语文教科书停止使用。上海市教委要求全市教材编写工作要从中吸取教训,充分尊重作者原文原意,切实依法维护作者正当权益。上海市教委还将进一步加强教材编制的管理与指导,提高教材审查能力,提升教材质量。 据新华社

声音

“外婆”还是“姥姥”? 语言文字学家:两者都不是方言

日前,上海小学二年级语文课本一篇课文里的“外婆”被改成“姥姥”,引起舆论关注。上海市教委昨天公布处理意见,要求将“姥姥”改回“外婆”。“外婆”属于南方,“姥姥”属于北方?“外婆”“姥姥”是否代表南北方言之争?记者为此致电知名语言文字刊物《咬文嚼字》。《咬文嚼字》总编黄安靖对记者表示,经讨论,语言文字学者普遍认为“外婆”和“姥姥”都已属于通用语范畴,两者都不再是方言。

探源

“外婆”历史比“姥姥”长

据介绍,从汉语衍变的历史来看,“外婆”一词的出现早于“姥姥”。

查阅文献,“外婆”在唐代就出现了。唐代总章元年(668)道世(?—683)所著《法苑珠林》卷七一:“我是汝外婆,本为汝家贫。”其中的“外婆”即外祖母。后来,“外婆”一直在文献中出现。如《儒林外史》第二十一回:“舍下就在这前街上住,因当初在浦口外婆家长的,所以小名就叫作浦郎。”

“姥姥”的出现很可能是在明代。明代沈榜《宛署杂记·民风二》记录:“外甥称母之父曰老爷,母之母曰姥姥。”后世,“姥姥”也一直在文献中出现。《儿女英雄传》第二十三回就写道:“一直管装管卸,到姑娘抱了娃娃,他作了姥姥。”

说法

两者都非方言

中国地域广阔,汉语与少数民族的方言都为数众多。因此,2000年颁布的《中华人民共和国国家通用语言文字法》规定汉语普通话为国家通用语。

“外婆和姥姥,最初可能都来自方言甚至是外族语言,但它们早就进入汉语普通话词汇系统,变成通用语言,在全国范围内广泛使用。”黄安靖说。

在人们印象中,南方人普遍爱叫“外婆”,而北方人喜欢称呼“姥姥”。但学者指出,“外婆”“姥姥”的使用并不以地域为界。例如,身为北京满族正红旗人的著名作家老舍先生,就曾在《我的母亲》一文里两者并用:“母亲的娘家是在北平德胜门外……对于姥姥家,我只知道上述的一点。外公外婆是什么样子,我就不知道了。”

发展

普通话不断吸收方言

语言文字专家还指出,在汉语的发展历史上,“与时俱进”是一种常态。普通话不断吸收方言的有用成分,普通话的许多成分都来自方言。而方言一旦进入普通话系统,就变成了普通话的一员,不宜再视其为方言。

“据学者研究,在先秦时期‘猪’可能是方言,后世‘猪’已成为通用语。再如,爸、妈在先秦叫‘父’‘母’,而‘爸’大概在三国时才出现,‘妈’大概在宋代才出现。‘爸’‘妈’或是来自方言,或是来自外民族语言。不过,现在肯定没有任何人会吧‘爸’‘妈’当作方言。”黄安靖分析说。

语言学家同时指出,方言是一种历史记忆,也是地域文化符号,在作品尤其是文艺作品中有特殊的表达作用。所以,对于方言,人们也应该给予尊重和爱护。 据新华社



美国总统特朗普 新华社/路透

美国延续涉朝国家紧急状态

美国总统唐纳德·特朗普22日签署行政令,把2008年延续至今的“涉及朝鲜(威胁)的国家紧急状态”延长一年、保持对朝鲜的经济制裁。

就签署这项行政令,特朗普在白宫发布的公告中说:“朝鲜半岛可用于制造武器的可裂变物质的存在和扩散风险以及朝鲜政府的行动和政策,继续对(美国)国家安全、外交政策和经济构成非同寻常的威胁。”

美国时任总统乔治·W·布什2008年签署行政令,宣布鉴于朝鲜构成的“威胁”,美国处于国家紧急状态。这一紧急状态由贝拉克·奥巴马和特朗普两任总统延续至今。

特朗普2017年延续这一紧急状态的公告中使用“朝鲜构成非同寻常的威胁”等相同表述。只是,这与他与朝鲜最高领导人金正恩会晤后的一系列说法形成对比。

特朗普与金正恩本月12日在新加坡会晤,签署联合声明。金正恩在联合声明中重申致力于“朝鲜半岛完全无核化”。特朗普13日回到美国,在社交媒体上发文:“与我就任总统时相比,现在每个人都可以感到安全多了。不再有来自朝鲜的核威胁。”

美国国务院发言人希瑟·

诺尔特21日说,国务卿迈克·蓬佩奥将在“可能的最早日期”与朝方见面、对话,“以努力落实美朝领导人会晤成果”。

美国国防部22日宣布“无限期”暂停与韩国的两项海军陆战队训练演习,“以支持落实”美韩领导人会晤成果。

国防部一份声明说:“为支持落实新加坡峰会晤成果,同时与盟友韩国协调,国防部长(詹姆斯·)马蒂斯已无限期暂停部分演习,包括原定今后3个月中举行的(乙支)自由卫士和两项韩国海军陆战队交流项目训练演习。”

声明说,美军方支持即将开始的、蓬佩奥参与的美朝“外交谈判”;如果朝方继续真诚谈判,谈判有成果,美军方会作出类似决定。

特朗普在与金正恩会晤后的记者会上说,将暂停“很有挑衅性”且“耗资巨大”的美韩常规军演。

美国国防部本月18日暂停原定8月举行的美韩“乙支自由卫士”年度联合军演。“乙支自由卫士”原名“乙支焦点透镜”,1976年首次举行,2017年由1.75万名美军士兵和5万名韩国士兵参加。朝方谴责这一大规模军演是为对朝作战作准备。 据新华社

天天出彩

福彩15选5(2018167期)	体彩超级大乐透(18072期)
中奖号码:4 5 6 9 11	中奖号码:05 12 17 24 26+01 02
奖等 中奖注数 每注奖额	本期中奖情况
特别奖 0注 0元	奖级 中奖注数 每注奖额
一等奖 185注 1669元	一等奖 基本 2注 10000000元
	追加 1注 6000000元
福彩3D游戏(2018167期)	体彩排列3(18167期)
中奖号码:4 8 9	中奖号码:1 3 2
奖等 江苏中奖注数 每注奖额	投注方式 本地中奖注数 每注奖金
单选 488注 1040元	直选 400注 1040元
组选3 0注 346元	组选3 0注 346元
组选6 714注 173元	组选6 1144注 173元
福彩“东方6+1”(2018072期)	体彩排列5(18167期)
中奖号码:7 7 6 1 3 2	中奖号码:1 3 2 7 4
生肖:羊	奖级 中奖注数 每注奖金
奖等 中奖注数 每注奖额	一等奖 15注 10000元
一等奖 0注 0元	

体彩鸡毛信

看世界杯 玩竞彩 奔驰smart天天送

6月14日至7月15日,凡年满18周岁者,在江苏省内体彩网点,每购买1张单票金额满50元的竞彩彩票,就获得1个

抽奖机会。本次活动共送出奔驰smart小汽车21辆,华为手机1000部,敬请关注。

苏缙